



UNESCO Meeting Analysis Report

Audio File: resampled_audio/A08649/A08649.wav
Date of Transcript: 2025-10-11 01:25:05
Target Language: Arabic
Transcript Length: ~5,374 tokens
Generated By: InterPARES-Audio

تقرير الاجتماع

الملخص التنفيذي

أُجري هذا الاجتماع في مؤتمرٍ يجمع ممثلي متحف القصور في موسكو (الإيرميتاب) مع ممثلين من لجنة اليونسكو البولندية. تناول النقاشُ ثلاثة موضوعات رئيسية:

- عرض فني حول عمليات الحفظ والتحسين في متحف القصور، قدمه المسؤول الفني (سيكير_02).
 - 报 告 从 女 士 “سفيلىنا نيكولايفنا” (سيكير_00) حول الاستجابة للفيضانات في إيطاليا وتبادل الثقافات بين روسيا وإيطاليا.
 - عرض حول احتفالات الذكرى المئوية لولادة ماري سكلودوسكا-كوري، مناقشة أخرى بوجه متعدد اللغات (سيكير_01) في دعم اليونسكو.
- خلال الاجتماع، شملت التواصل متعدد اللغات (الروسية، الفرنسية، الإنجليزية، البولندية، الهندية، الأيتالية، الرومانية، التشيكية) ليضمّن التفاهم الشامل بين الأطراف.

التحليل المفصّل

معرف المتحدث	اللغات المستخدمة	الاسم/الدور المُ#بح	ملاحظات
سيكير_03	الفرنسية، الروسية، الهندية	مسجل فني / مدير تقني	يبدأ بـ“Allô?” ثم يعلن عن تسجيل العرض، ويطلب إذنًا من المسؤول الفني. لاحقًا يمدّ الميكروفون وإدارة الحوار، يُدعى إلى “سفيلىنا نيكولايفنا” وهو المسؤول الأعلى في المتحف.
سيكير_02	الروسية	رئيس ورشة التحسين الفني في متحف القصور	يُقدم عرضاً شاملًا عن حجم المتحف، عدد الأصول، بنية الورشة، وأدوات الحفظ. يُظهر معرفةً عميقه بعمليات الحفظ والتعاون مع مؤسسات دولية.
سيكير_00	الروسية	سفيلىنا نيكولايفنا - مسؤولة عليا في متحف القصور	يُستشرف دورها في دعم التعاون الثقافي مع إيطاليا، وتقرير فني عن الفيضانات. يتحدث عن منشورات ومكتبات إيطالية، ويتطرق إلى تبادل الكتب والمقالات.
سيكير_01	البولندية، الفرنسية، الإنجليزية، الأيتالية، وغيرها	ممثل لجنة اليونسكو البولندية	يُقدم عرضاً عن احتفالات الذكرى المئوية لماري سكلودوسكا-كوري، ويشرح تنظيم الندوات والمنتدى والمجتمعات العلمية. يُظهر اهتماماً بالتعاون القومي والاحتفالات الدولية.

المواضيع والاتجاهات الرئيسية

1. الحفظ والتحديث في متحف القصور

- نطاق العمل الكبير للمتحف، عدد الأصول، ورشة التحسين للفنون.
- بنية مختبر الحفظ والأدوات، والعمليات المتقدمة في الأشعة، التصوير، وتبادل المعلومات.
- التزام المتحف بمعايير الحفظ الدولية والتعاون مع مؤسسات أخرى.

2. التعاون الثقافي مع إيطاليا

- استجابة الفيضانات في كفرنوسيا وفييرنسا.
- المبادرات المشتركة، تبادل الكتب والمواد العلمية، والعروض المتبادلة.

- تعزيز روابط التعاون مع جامعات ومكتبات إيطالية كجامعة بيرنسا، مكتبة أوفسوسي، وأكاديمية فينيسيما.

3. الاحتفال بذكرى ماري سكلودوسكا-كورى

- تنظيم فعاليات سنوية، مؤتمرات علمية دولية، ولقاءات للصحفيين.
- إصدار جوائز وميداليات على اسم الكاتبة.
- خطة إنتاج وثائق قصيرة، منشورات، ومعارض في منزلها الأصلي.

4. التواصل متعدد اللغات

- استخدام اللغات المحلية والإنجليزية والفرنسية للتمكين من المشاركة الدولية.
- ضرورة وجود مترجمين فوريين ودعم فني للتقنية لضمان وضوح الرسائل.

العناصر الفعلية والتوصيات

العنصر	المؤول	الإجراءات التوصيات	ملاحظات
التسجيل التقني	سيبكر_03	تأكيد إذن التسجيل لجميع المتحدثين، وضبط جودة الصوت.	يُفضل وجود جدول زمني للتسجيل.
المحافظة على الأصول	سيبكر_02	مراجعة دورية للورشة، تحديث الأدوات، وتوثيق عمليات الحفظ.	يستحسن إنشاء سجل رقمي للأصول الحية.
التعاون الإيطالي	سيبكر_00	استدامة تبادل الكتب، العروض العلمية، وإقامة معارض مشتركة.	يجب وضع خطة مالية للمعارض المستقبلية.
الاحتفال بذكرى ماري	سيبكر_01	تنسيق فعاليات في راسو، تنظيم مؤتمرات، وإصدار جوائز.	تأكيد مشاركة حاضرات الجوائز من دول مختلفة.
الترجمة والدعم اللغوي	الجميع	توفير مترجمين محترفين للغات الرئيسية (روسية، فرنسية، إنجليزية، بولندية).	إنشاء قاعدة بيانات للمترجمين المؤثوقين.
المتابعة	جميع المشاركين	جدولة اجتماع متابعة لتقديم التنفيذ والنتائج.	تحديد موعد نهائي للخطط الإدارية.

الخلاصة

الاجتماع أظهر التعاون المتعدد الجنسيات والتزاماً قوياً بالحفاظ على التراث الثقافي، إضافة إلى تنمية شراكات دولية عبر اليونسكو. تبادل المعرفة، والحفاظ على الأصول، والاحتفال بالإنجازات العلمية هي العناصر الجوهرية التي حددت مسار التعاون المستقبلي.